



大会
安全理事会

Distr.: General
6 September 2005
Chinese
Original: Spanish

大会

第五十九届会议

议程项目 148

消除国际恐怖主义的措施

安全理事会

第六十年

2005年9月6日古巴常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函附上全国政权代表大会关于5名英雄不合理地被关在美国监狱的声明(见附件)。

请将这封信和其附件作为大会议程项目 148:“消除国际恐怖主义的措施”的文件和安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

奥兰多·雷凯霍·夸尔(签名)



2005年9月6日古巴常驻联合国代表给秘书长的信的附件

全国人民政权代表大会的声明

赫拉尔多·埃尔南德斯、拉蒙·拉巴尼诺、安东尼奥·格雷罗、费尔南多·冈萨雷斯和勒内·冈萨雷斯等人因在各自藏身之地打击反古巴的恐怖主义而被捕7年，成为严重不公正的受害者。目前他们继续被关在防守最严密的联邦监狱，遭受残酷待遇，包括被限制接受家人探访，严禁赫拉尔多接受其妻子的探访和勒内不能与其妻子和7岁的孩子见面。

这些古巴人的英雄行为应该受到世人的确认和感谢，但他们却为此遭受惩罚。对他们的控诉完全基于美国政府的不道德。对他们的逮捕、虚假的司法审讯、定罪判刑从不合理。

今年5月27日，联合国人权委员会任意拘留问题工作组确定我们同胞被剥夺自由是任意，且不合法的做法，促请美国政府予以停止。

8月9日，位于亚特兰大的第十一巡回上诉法院发布其裁决：全文有93页，撤回判决和除消在迈阿密对他们的虚假审判。为达成此一致决定，法官分析该案件的全部情节，包括许多反古巴的恐怖行动和广泛审查前因背景、诉讼的发展和判例。2003年4月7日，上述五名人士提出其上诉论点，但遇到重重障碍，例如前个月遭受单独监禁和无法与其辩护律师正常通讯联系。

他们被关在只是扣押经法庭宣判有罪和应受惩罚的人的监狱，这是毫无道理的。

他们的监禁简直是劫持。美国政府绝对不应逮捕他们，道义上、政治上和法律上有义务立即无条件释放他们。

正当五名反恐英雄遭受严厉控诉时，美国却坚持阻止路易斯·波萨达·卡里略斯受到法律制裁。他是一名已证明有罪和认罪的恐怖分子，为委内瑞拉玻利瓦尔共和国要求引渡，但美国当局对此毫无反应，相反的，玩弄花招，诸多暗中非法阻挠。

三个多月前，此罪犯受到美国政府代表的礼遇，以舒适和优待条件把他安置在埃尔帕索，得克萨斯州。这是在该臭名昭著的凶手进入美国境内与美国当局勾结进行秘密和非法行动之后进行的。当局还允许他在迈阿密市自由流动、探访朋友、进行面谈和发表声明，据此可证实他罪恶滔天。

波萨达·卡里略斯仅是被视为移民，与千万无证工人遭受暴力的境况成为鲜明对照。他设法转移舆论的注意，以便回避应不可避免返回委内瑞拉的义务。在该国他被裁定犯下严重恐怖行为，1976年10月6日炸毁了一架民航客机，致使

73 乘客丧生。在华盛顿的同谋支助下，他得以逃避法网，随后继续直接为白宫效劳，对我国人民实行犯罪行为。

由于美国的撑腰支持，他能继续干其恐怖勾当，数次谋划行刺菲德尔·卡斯特罗总统和指导许多爆炸袭击，致人死伤和造成重大物质破坏，包括一名年轻意大利游客在哈瓦那丧生。尽管如此，此犯罪累累的肇事者逍遥法外，在《纽约时报》、其他媒体和美国电视台得意洋洋地公开自夸，发表声明和进行面谈，甚至出版自传。

美国政府保护波萨达·卡里略斯的做法违反联合国安全理事会 2001 年 9 月 28 日通过的第 1373 号决议以及关于恐怖主义的所有公约和协定，特别是 1973 年《蒙特利尔国际公约》和《制止恐怖主义爆炸事件国际公约》。

国际社会必须谴责布什政府支持国际恐怖主义，这表现在将五名英雄劫持、不断保护波萨达·卡里略斯、奥兰多·博希和在迈阿密招摇过市的其他臭名昭著的罪犯等令人愤慨的行动。

必须制止布什总统和其不负责和不道德的政策，这目前导致杀害伊拉克人民、摧残数以千计美国青年的生命、穷兵黩武的无休止战争威胁全球、在美国境内限制自由，粉碎各国的法律和道德义务、保护著名的凶手和继续劫持五名舍身反恐英雄。

古巴全国人民政权代表大会呼吁所有议会、政治和社会组织、渴望一个美好、公正、和平与自由世界的男男女女立即要求无条件释放赫拉尔多·埃尔南德斯、拉蒙·拉巴尼诺、安东尼奥·格雷罗、费尔南多·冈萨雷斯和勒内·冈萨雷斯，要求引渡路易斯·波萨达·卡里略斯到委内瑞拉玻利瓦尔共和国，以便对其至今未受制裁的罪行进行审讯和惩罚。